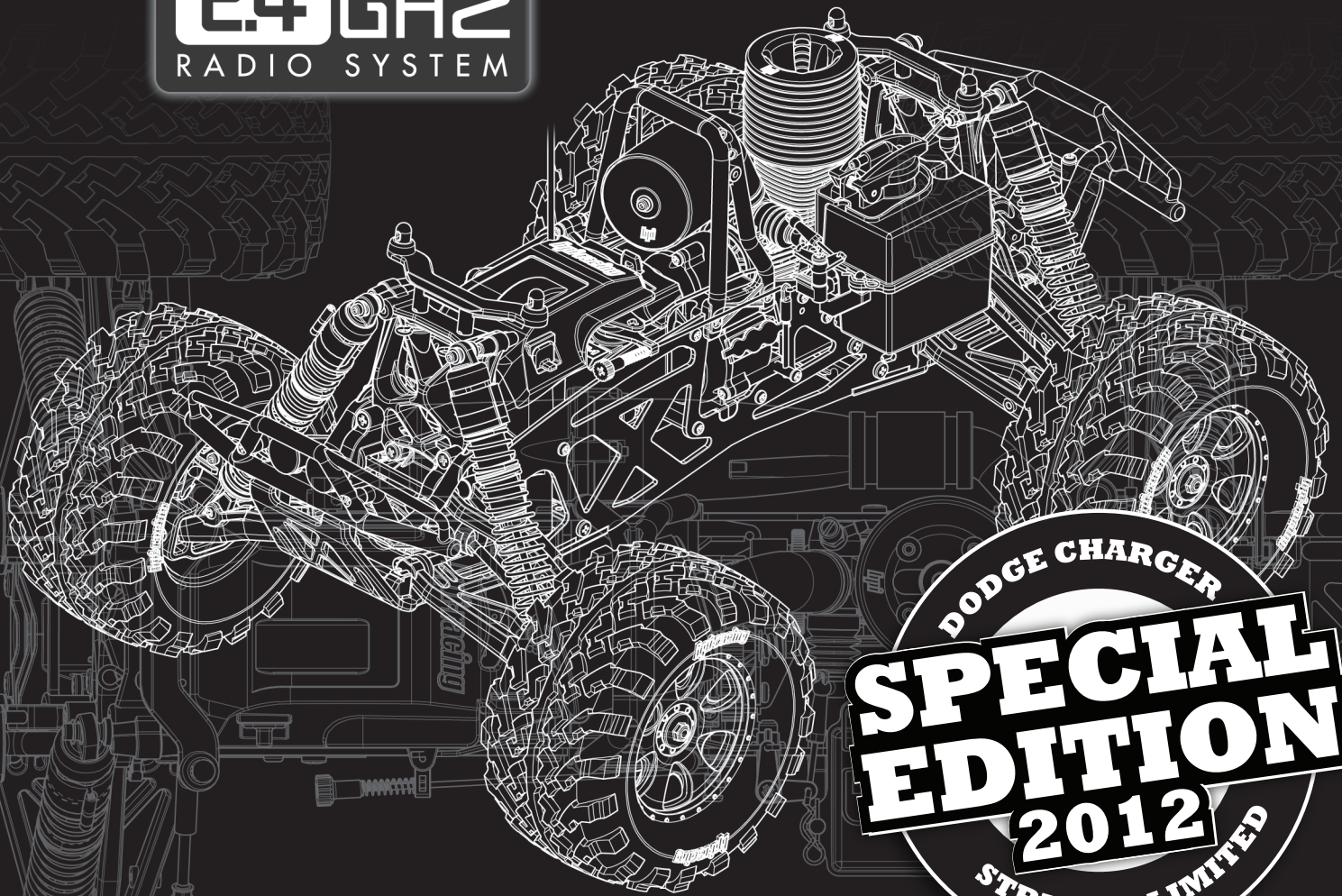


- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**

SAVAGE X 4.6 *Big Block*

2.4GHz
RADIO SYSTEM



DODGE CHARGER
SPECIAL EDITION
2012
STRICTLY LIMITED





Your Savage X 4.6 Special Edition not only comes with all the very best mix of standard and optional parts available for the Savage Line up.

The Savage X 4.6 Dodge Charger Special Edition has been limited to 2200 chassis WORLDWIDE!
Each chassis is individually numbered with Special Edition plates.

This Savage release also celebrates the 10 Year anniversary of the very first Savage, the Savage 21 and every Savage since 2002! The multi-award winning Savage is legendary as the monster truck that broke new ground in durability, Big Block power, innovative design, and unrivalled performance.

Ihr Savage X 4.6 Special Edition ist nicht nur mit der besten Mischung aus Standard- und Tuningteilen ausgestattet, die man für einen Savage bekommen kann.

Der Savage X 4.6 Dodge Charger Special Edition ist limitiert auf 2200 Chassis WELTWEIT!
Jedes Chassis ist individuell nummeriert mit einer Special Edition Markierung.

Mit dieser Savage-Version wird außerdem das 10-jährige Jubiläum der Savages, beginnend mit dem Savage 21 in 2002, gefeiert! Der mehrfach ausgezeichnete Savage ist legendär als Monster Truck, der neue Maßstäbe in Sachen Haltbarkeit, Big Block Power, innovativem Design und unerreichter Leistung gesetzt hat.

Votre édition spéciale du Savage X4.6 est livrée avec un mélange de toutes les meilleures pièces et options disponibles dans la gamme du Savage.

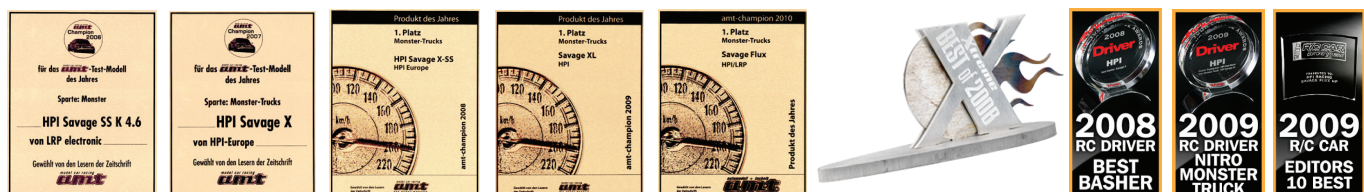
L'édition spéciale du Savage X 4.6 Dodge Charger est limitée à 2 200 châssis dans le monde entier !
Chaque châssis est numéroté avec une plaque édition spéciale.

L'édition spéciale de ce Savage célèbre le 10e anniversaire du premier Savage, le Savage 21 et tous les Savage depuis 2002 ! Ce modèle légendaire a rafilé de nombreux prix. Il est devenu le pionnier dans la catégorie Monster Truck grâce à sa durabilité, sa puissance, son design innovant et ses performances inégalées.

Savage X 4.6 スペシャルエディションはサベージシリーズ史上最高のオプションパーツが付属した製品です。耐久性、ビックブロックパワー、革新的デザイン、圧倒的なパフォーマンスで数々の賞を受賞した伝説的なモンスタートラック SavageシリーズはSavage 21の発売2002年からの10周年が経過しました。今回、世界2200台限定のSavage X 4.6ダッジチャージャースペシャルエディションにはシリアルナンバープレートが付属します。

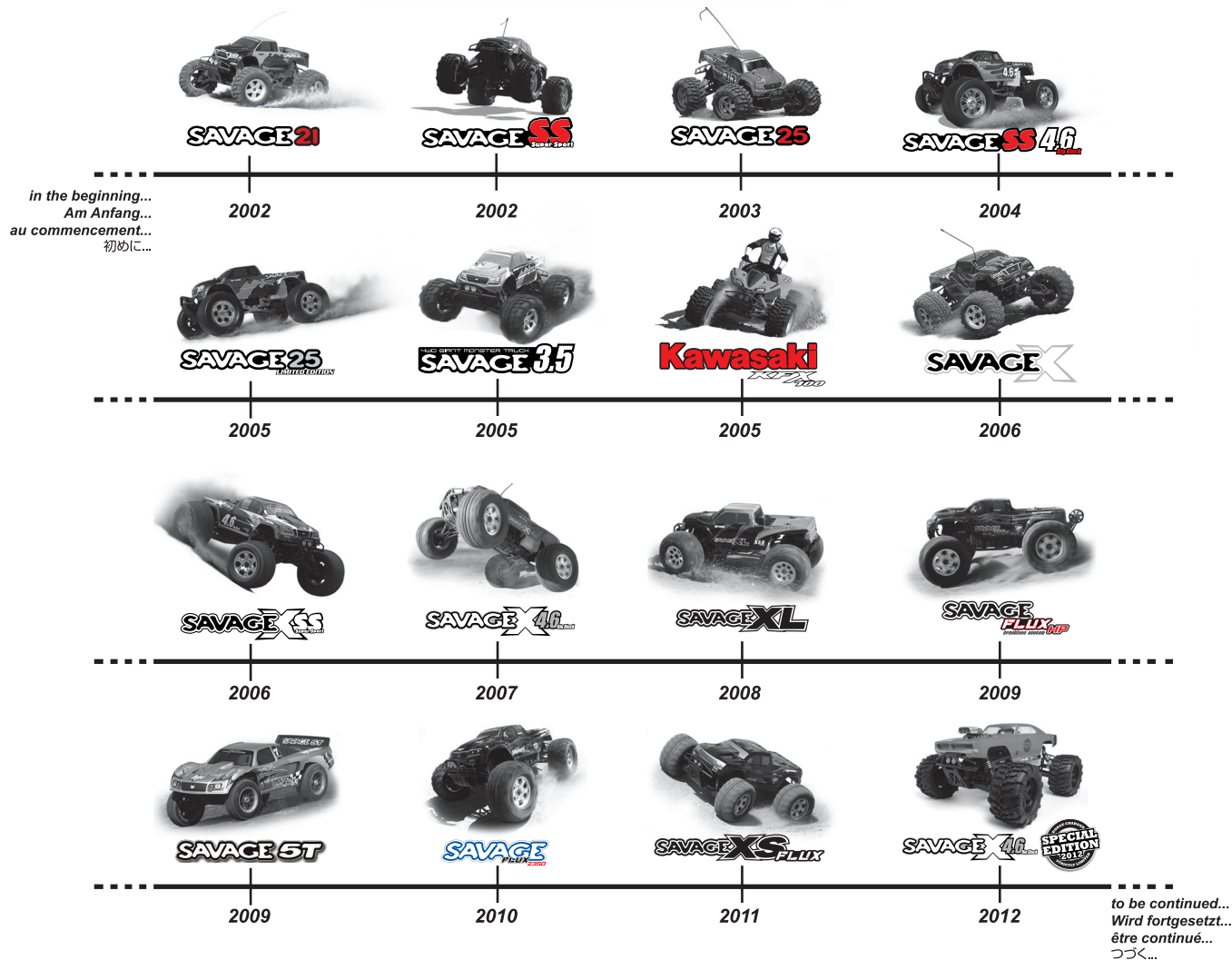
*The Savage 21 was the first off-road Monster Truck from HPI and arrived on the RC market to high acclaim.
Der Savage 21 war der erste Off-Road Monster Truck von HPI and wurde auf dem RC-Markt freudig begrüßt.
Le Savage 21 a été le premier Monster Truck tout-terrain de HPI Racing. Depuis sa sortie sur le marché, il n'a cessé d'être reconnu.*
HPI初のモンスタートラックSavage 21はRCマーケットに高く賞賛されました。

- RACER Magazine - "94%" "Raises the standard in the stability and handling Department"
- "HPI have hit the spot"
- Xtreme - "HPI has crafted a first class Monster Truck that tackles every task at hand"
- "Preposterous amount of suspension allow the truck to handle like a race car on even the most lunar type terrain"
- Radio Control Car Action - "Drops from 6-foot gaps didn't faze the Savage!"
- "It has redefined my standards and set a new benchmark for what I feel makes a truly great monster truck"
- R/C Car - "Its drivetrain is about as bulletproof as they come"
- "The suspension is very likely the best in its class"



SAVAGE

A HISTORY OF SUCCESS



MOST POPULAR BIG BLOCK MONSTER TRUCK IN THE WORLD
Since the release of the ground-breaking Savage 21 in 2002, the Savage has been the most popular monster truck around the world. With each successive version, the Savage has been developed to stay at the top - with more speed, more durability, more power, more action and more fun. And the story will continue - the Savage keeps moving forward! Check out the latest versions of the Savage online at www.hpiracing.com.

LE MONSTER TRUCK LE PLUS POPULAIRE DU MONDE.
Depuis la sortie du pionnier des monster truck en 2002, le Savage est devenu le plus populaire dans le monde. Avec ses différentes versions successives, le Savage est resté au top grâce à sa puissance, sa durabilité, ses performances et pour son fun. L'histoire continue, le Savage ne cesse d'évoluer ! Découvrez les dernières versions du Savage sur le site internet : www.hpiracing.com

DER BELIEBTESTE BIG BLOCK MONSTERTRUCK DER WELT
Seit der Einführung des bahnbrechenden Savage 21 im Jahr 2002 ist der Savage der beliebteste Monster Truck weltweit. Mit jeder Entwicklungsstufe wurde der Savage weiter verbessert um an der Spitze zu bleiben, mit höheren Geschwindigkeiten, einer noch höheren Stabilität, besserer Beschleunigung und noch mehr Spaß! Schauen Sie doch online nach der neuesten Savage Version - www.hpiracing.com.

世界で最もポピュラーなビッグブロックモンスタートラック
2002年Savage 21の革新的なデビューからSavageは最もポピュラーなモンスタートラックとなり、トップスピード、耐久性、パワー、アクション、楽しさを追求し常に進化を続け、これからも前進していきます。最新バージョンのSavageはwww.hpiracing.comでチェックしてください。

Bonus Accessories Bonus Ausstattung Accessoires Supplémentaires ボーナサクセサリー

To help get your new Savage X 4.6 Special Edition up and running as quickly as possible, we have included almost everything you will need. Just add some HPI Power Fuel and you're ready to start driving.

Included and pre-installed on the Savage X 4.6 Special Edition are some of the strongest and most popular upgrades available for the Savage line-up. Making the Special Edition the ultimate Savage RTR package.

Damit Sie Ihren neuen Savage X 4.6 Special Edition so schnell wie möglich starten können, haben wir fast alle benötigten Teile mit beigelegt. Nur etwas HPI Power Fuel und es kann los gehen.

Im Savage X 4.6 Special Edition sind einige der besten und beliebtesten Tuningteile der Savage-Linie enthalten und bereits verbaut. Somit wird die Special Edition zum ultimativen Savage RTR Paket.

Pour vous aider à démarrer rapidement votre nouveau Savage X 4.6 Edition Spécial, nous avons inclus presque tout ce dont vous avez besoin. Il vous suffit de remplir le réservoir d'essence et vous êtes prêt à conduire.

Les accessoires installés et inclus dans le Savage X 4.6 Edition Spécial sont les plus populaires et les plus robustes actuellement disponibles dans la gamme. L'édition spéciale de ce Savage devient ainsi l'ensemble ultime !

Savage X 4.6スペシャルエディションには走行に必要なものが同封されています。HPIパワーフューエルを給油してドライビングをスタートしましょう。Savage X 4.6スペシャルエディションにはポピュラーな高性能アップグレードパーツが搭載

77107
Heavy Duty Racing 17-tooth Clutch Bell
Heavy Duty Renn-Kupplungsglocke mit 17 Zaehne
Cloche d'embrayage course renforcée 17 dents
レーシングクラッチベル 17T

77127
Heavy Duty 47-tooth Spur Gear
Heavy Duty Hauptzahnrad mit 47 Zaehne
Couronne renforcée 47 dents
ヘビィデューティースパーギヤ 47T

85068
Engine Safety Stop System
Sicherheits Motor-Stopp System
Système arrêt de sécurité du moteur
セーフティエンジンストップシステム

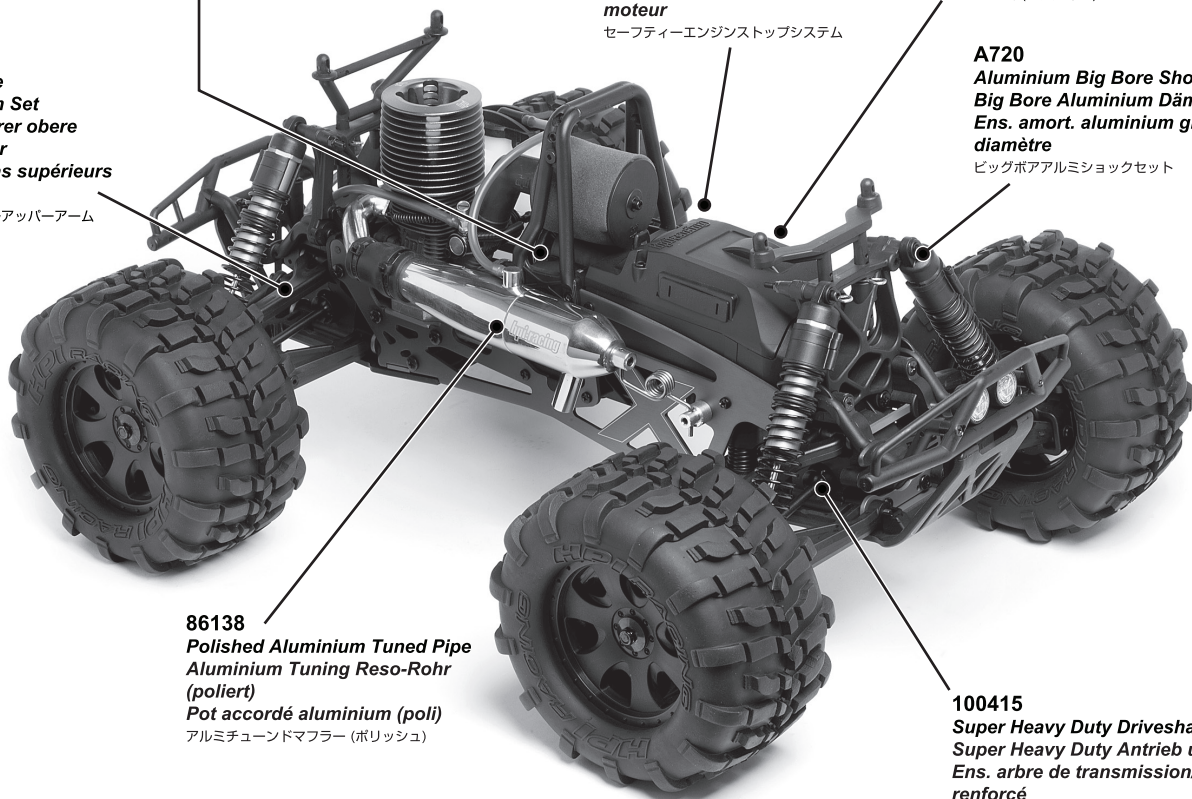
101996
SB-5 High Torque Metal Geared Steering Servo
SB-5 Servo, hohes Drehmoment und mit Metallgetriebe
Servo SB-5 (pignon métal)
SB-5サーボ(メタルギア)

85066
Adjustable Upper Arm Set
Einstellbarer obere Querlenker
Jeu de bras supérieurs réglables
アジャスタブルアッパーアームセット

A720
Aluminium Big Bore Shock Set
Big Bore Aluminium Dämpfer Set
Ens. amort. aluminium gros diamètre
ビッグボアアルミショックセット

86138
Polished Aluminium Tuned Pipe
Aluminium Tuning Reso-Rohr (poliert)
Pot accordé aluminium (poli)
アルミチューンドマフラー(ポリッシュ)

100415
Super Heavy Duty Driveshaft and Axle Set
Super Heavy Duty Antrieb und Achsen Set
Ens. arbre de transmission/essieu super renforcé
スーパーHDドライブシャフト/アクスルセット



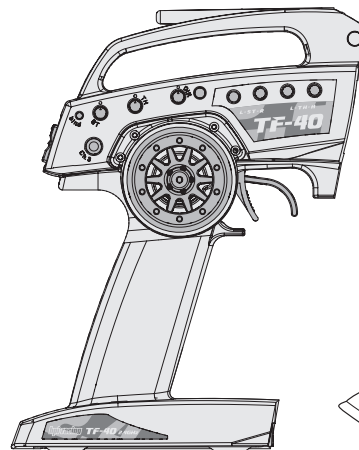
1 Overview *Vue d'ensemble* Übersicht *製品概要*

SAVAGE X4.6 Big Block

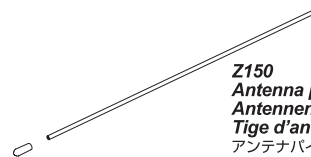


Components *Composants* Komponenten *セット内容*

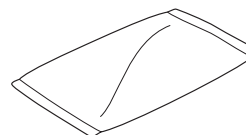
Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体



105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (3CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (3v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (3ch)



Z150
Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ



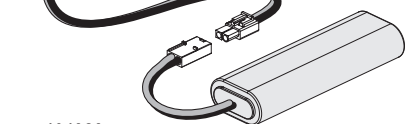
Spare parts bag
Ersatzteile
Sachet de pièces détachées
スペアパーツ袋

Included Items *Enthaltenes Werkzeug* *Éléments inclus* *キットに入っている工具*

x4

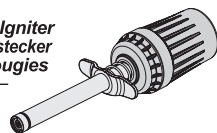
101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries (4pcs.)
AA Trockenbatterien (4 St.)
Piles alcalines AA (4 p.)
アルカリ単三型電池 4本

101629
OVERNIGHT CHARGER FOR 4.8-8.4V BATTERY
UEBERNACHT LADEGER. FUER 4.8-8.4V AKKUS
CHARGEUR LENT BATTERIE 4.8-8.4V
HPI 4.8-8.4Vバッテリー充電器

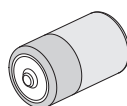


101929
PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMh AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー

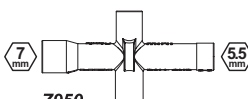
106587
Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター



C Alkaline Battery
C Trockenbatterie
Pile alcaline C
アルカリ単一電池



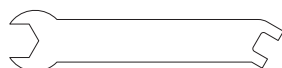
101936
PLAZMA 6.0V 1600mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 6.0V 1600mAh NiMh AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 6.0V 1600mAh
Plazma 6.0V 1600mAh バッテリー



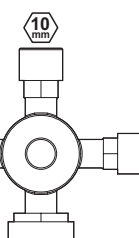
Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ



Z960
Turnbuckle Wrench 4mm / 5.5mm
Spurstangenschlüssel 4mm / 5.5mm
Clé à biellettes 4mm / 5.5mm
ターンバックルレンチ



74115
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フェューエルボンブ

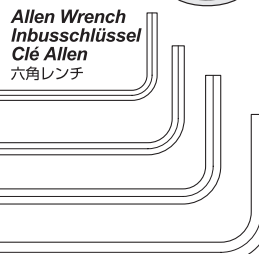


Z901 1.5mm

Z904 2.0mm

Z903 2.5mm

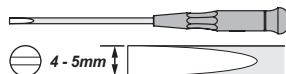
Z905 3.0mm



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Equipment Needed *Équipement* Benötigtes Zubehör *別にお買い求めいただく物*

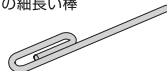
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計



Thin object (such as a paperclip)
Dünn Draht (z.B. eine Büroklammer)
Objet mince (comme un trombone)
クリップなどの細長い棒



These tools are not included with your kit.
Diese Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Ces outils ne sont pas inclus dans votre kit.

キットに入っている工具以外に必要なもの

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.

Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.

Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25 % de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用グロー燃料を使用してください。

20% - 25%

101900-101908 (EU)
74318
74348 (US)
38704
38705 (JP)

Glow Fuel
Modell-Kraftstoff
Carburant nitro
グロー燃料



2 Roto Start System Roto Start-System

Système Roto Start ロートスターターシステム

Roto Start Battery Charging Roto Start Akku Ladegerät Chargement de la batterie du Roto Start ロートスターター用バッテリーの充電

Only use charger designed for 7.2Volt battery pack.
Verwenden Sie nur Ladegeräte, die für 7.2V Akkus geeignet sind.
Utilisez uniquement un chargeur qui soit conçu pour un pack de batteries 7.2V.
ロートスターターの動力用電源には7.2Vバッテリーパックを専用充電器にて充電します。



Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, das für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。

Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



Cautions Warnhinweise Précautions 警告



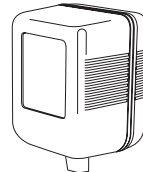
Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.

Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

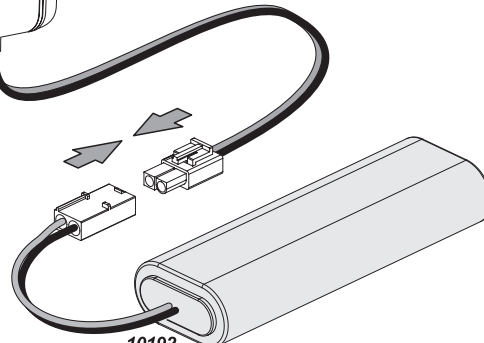
Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。

破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



101629
OVERNIGHT CHARGER FOR 4.8-8.4V BATTERY
UEBERNACHT LADEGER. FUER 4.8-8.4V AKKUS
CHARGEUR LENT BATTERIE 4.8-8.4V
HPI 4.8-8.4Vバッテリー充電器



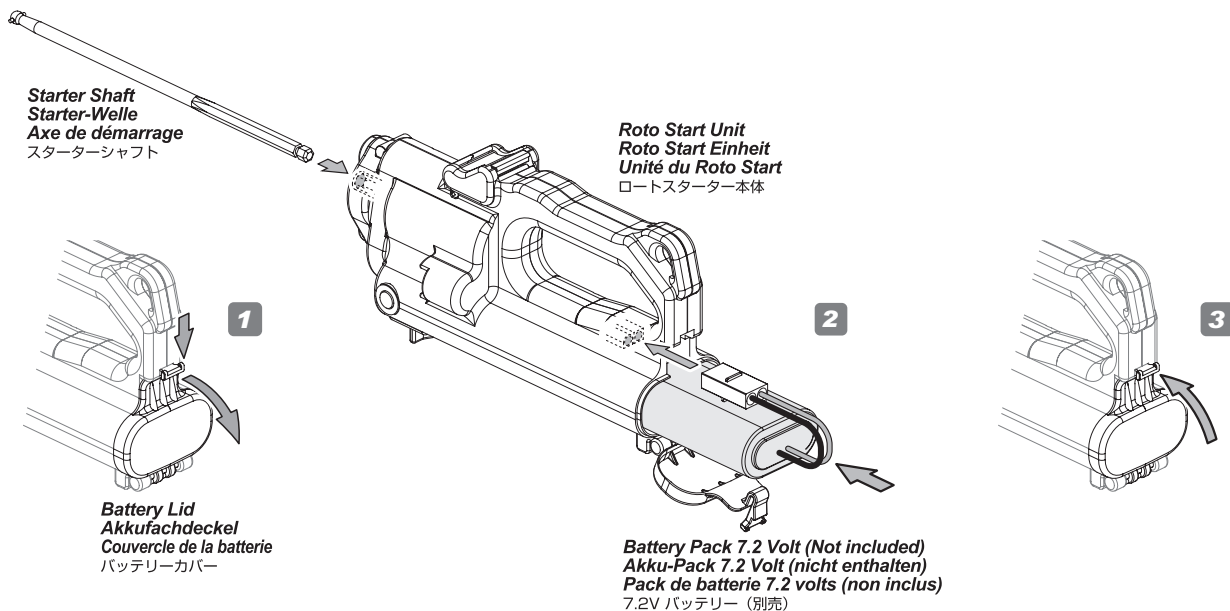
10192
PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー

Roto Start Battery Installation Einlegen des Roto Start Akkus ロートスターター用バッテリーの取り付け

After charging the battery, insert into Roto Start and connect the battery. Then connect starter shaft. Disconnect the battery when Roto Start is not being used.
Stecken Sie den Akku-Pack nach dem Laden in die Roto Start Einheit und schließen Sie ihn an. Stecken Sie danach die Starter-Welle in die Einheit. Ziehen Sie den Akku-Pack ab, wenn der Roto Start nicht verwendet wird.

Après avoir chargé la batterie, insérez le Roto Start et connectez la batterie. Puis connectez l'axe de démarrage. Débranchez la batterie lorsque le Roto Start n'est pas utilisé.

バッテリーの充電終了後、スターターシャフトを取り付け、ロートスターター本体にバッテリーを収納し、コネクタを接続します。
ロートスターターを使用しないときは必ずバッテリーを取外してください。



3 Receiver Battery Charging Empfängerakku laden

Chargement de la batterie du récepteur 受信機用バッテリーの充電

Receiver Battery Installation
Empfängerakku laden
Chargement de la batterie du récepteur
受信機用バッテリーの搭載

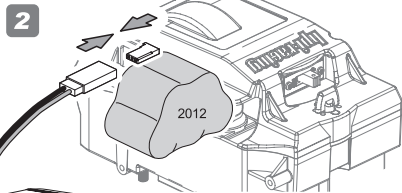
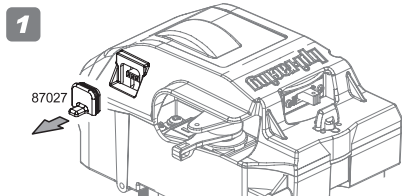
Charge at a maximum of 1Amp.
Maximal mit 1 Ampere laden.
1Aアンペア以下で充電してください。



Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.
Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



Compatible Charger
Ladegerät
Chargeur compatible
充電器

1 fully charged battery lasts about 10 tanks of fuel.
Ein voll geladener Akku hält für ungefähr 10 Tankfüllungen.
10タンクごとに充電をしてください。

Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.

Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.

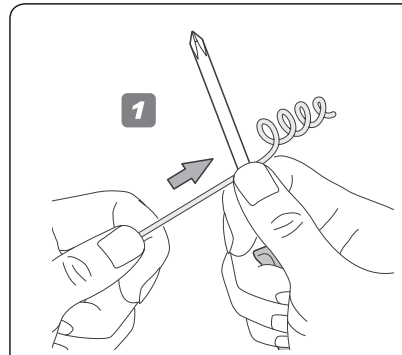
受信機のアンテナ線をほどいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになしませ、アンテナパイプに通します。

Extend the antenna to the maximum length for best performance.

Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.

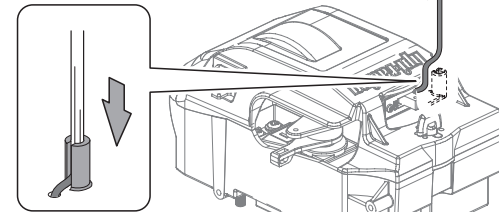
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。アンテナを引き伸ばさないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

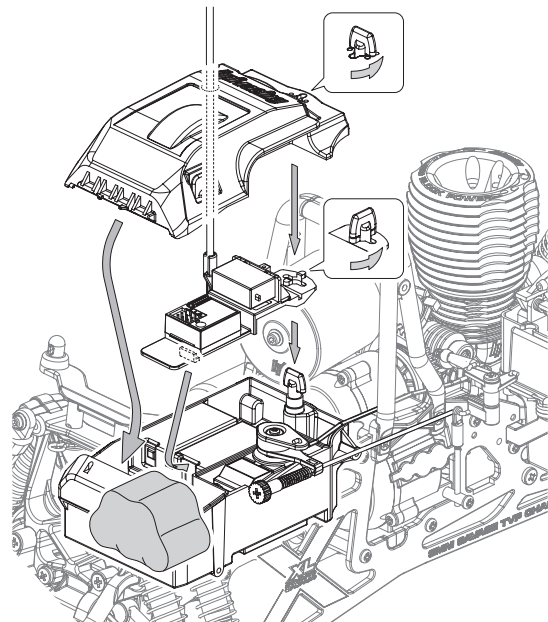
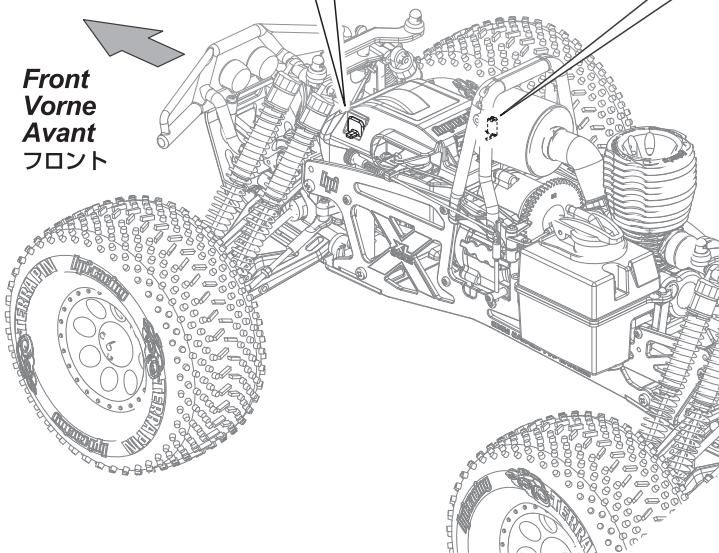


Do not cut or shorten antenna wire.
Kürzen Sie niemals die Antenne.
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

● アンテナ線を短く切らないでください。



Front
Vorne
Avant
フロント

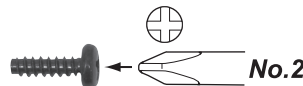


4 Safety Engine Stop System Sicherheits Motor-Stopp System

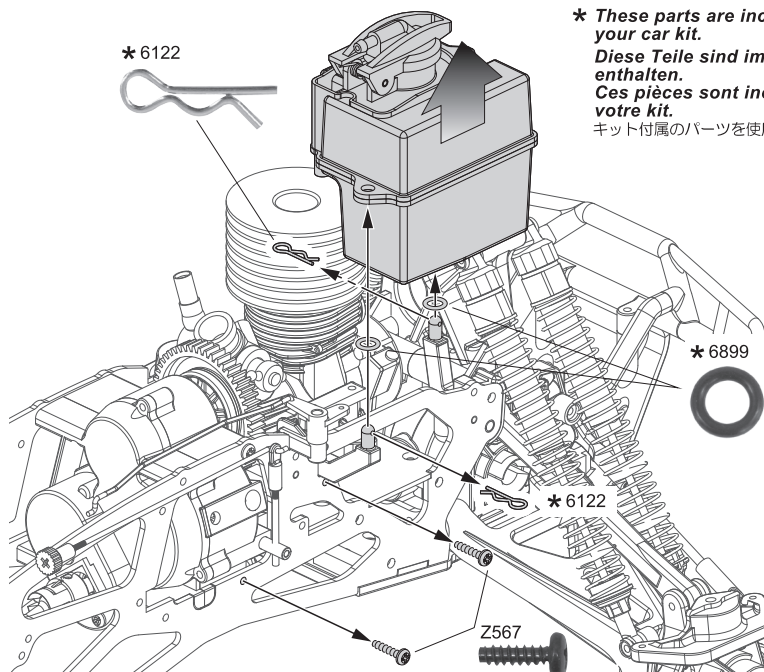
Système arrêt de sécurité du moteur セーフティエンジンストップシステム

Equipment Needed
Benötigtes Zubehör
Équipement nécessaire
必要なもの

Screwdriver
Schraubendreher
Tournevis
プラスドライバー



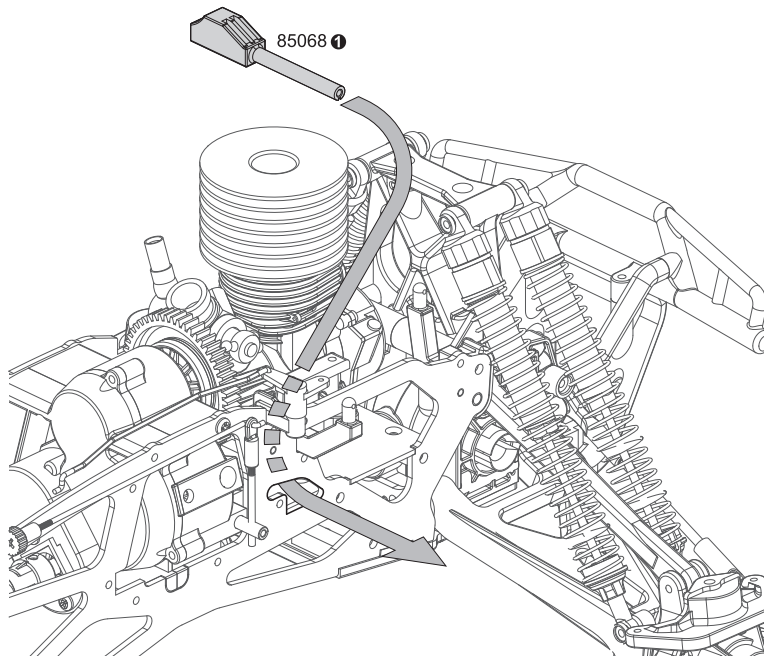
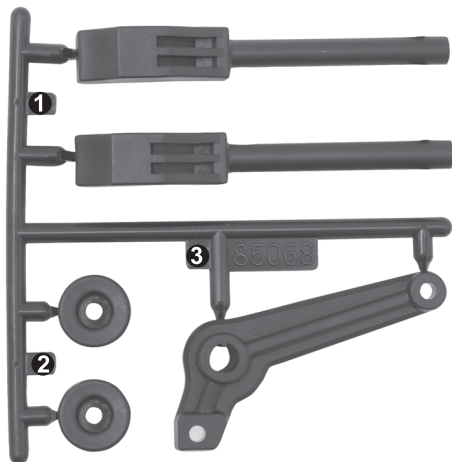
1



* These parts are included with your car kit.
Diese Teile sind im Baukasten enthalten.
Ces pièces sont incluses dans votre kit.
キット付属のパーツを使用してください。

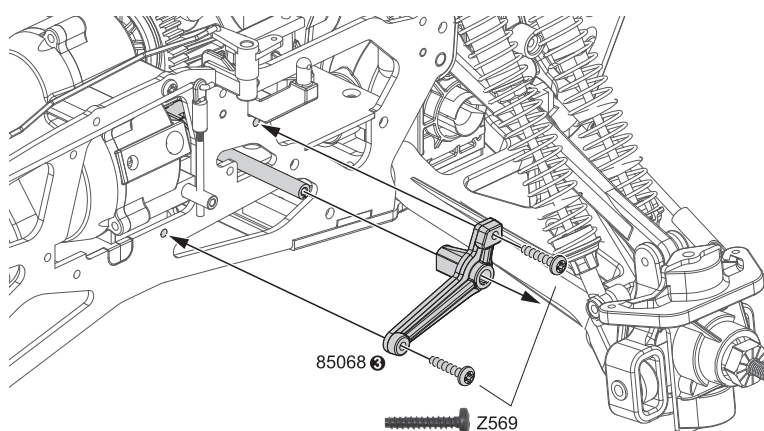
2

85068



Z569 TP. Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube
Vis Tête Tête Plate
バインド タッピング ネジ

3



8

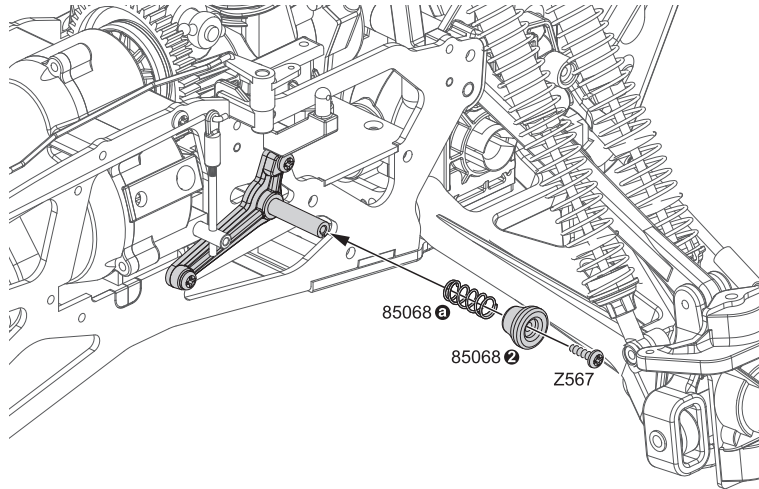


85068 ③ Spring 5.7x0.7x10mm
Feder
Ressort
スプリング

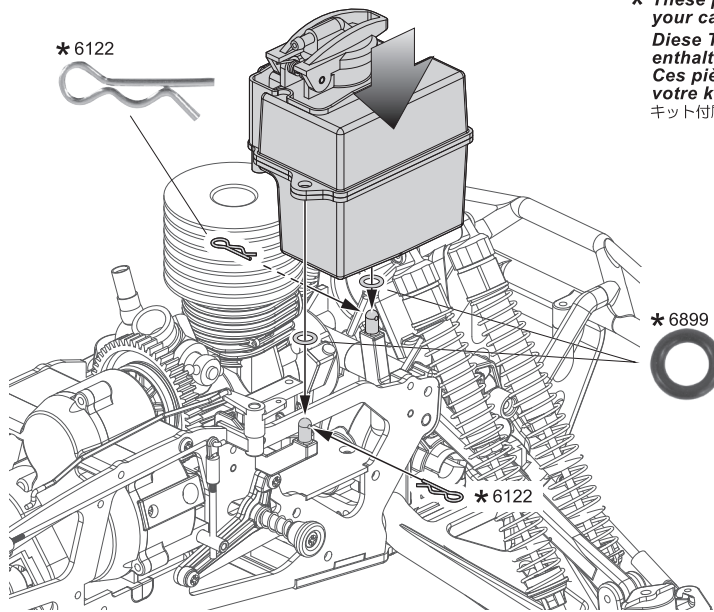


Z567 TP. Binder Head Screw M3x10mm
Flachkopfschneidschraube
Vis Tole Tete Plate
バインド タッピング ネジ

4

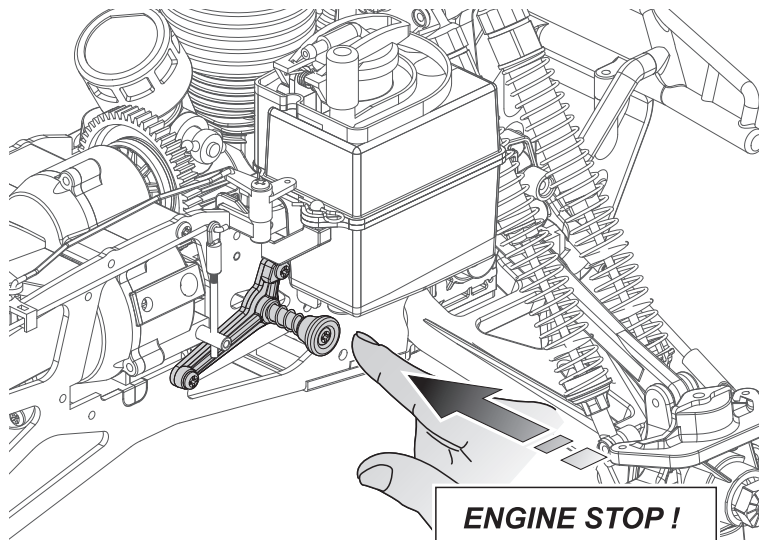


5



* These parts are included with your car kit.
Diese Teile sind im Baukasten enthalten.
Ces pièces sont incluses dans votre kit.
キット付属のパーツを使用してください。

6



ENGINE STOP !
MOTOR-STOPPI!
Arrêt du moteur !
エンジン ストップ !

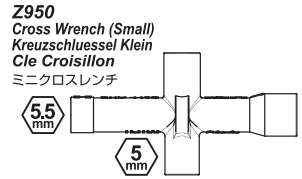
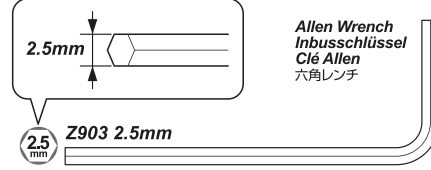
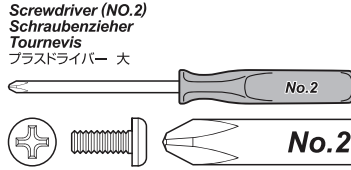
Spare Parts Ersatzteile		Pièces détachées Ersatzteile
Number Artikel# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名
Z567	x10	TP. Binder Head Screw M3x10mm Flachkopfschneidschraube Vis Tole Tete Plate TPバインドネジ
Z569	x10	TP. Binder Head Screw M3x15mm Flachkopfschneidschraub Vis Tole Tete Plate TPバインドネジ

5 Big Bore Aluminium Shock Set Big Bore Aluminium Dämpfer Set

Ens. Amort. Aluminium Gros Diamètre ビッグボアアルミショックセット

Installing these shocks will allow you to adjust spring rates and damping for various offroad conditions.
Mit diesen Dämpfern können Sie die Federrate und den Dämpfungsgrad an die verschiedenen Off-Road Bedingungen anpassen.
Installer ces amortisseurs vous permettra de régler la raideur des ressorts et l'amortissement en fonction des différentes conditions de hors piste.
ビッグボアアルミショックセットに交換する事で、スプリングの強さの微調整などが可能になり、オフロード走破性が向上します。

Equipment Needed Benötigtes Zubehör Équipement nécessaire 必要な工具

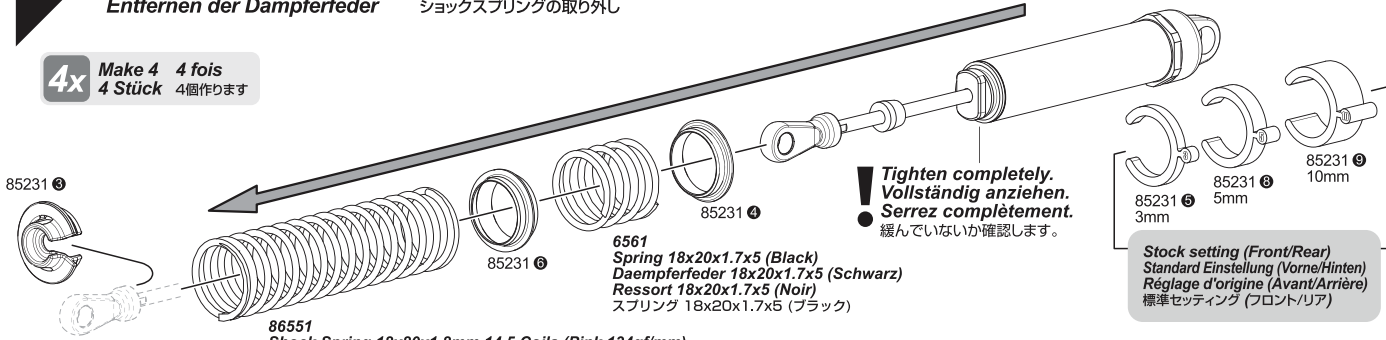


These shocks are already assembled, but not filled with oil. Fill with oil before installation.
Sie Dämpfer sind bereits vormontiert, aber noch nicht mit Öl gefüllt. Bitte füllen Sie die Dämpfer mit Stoßdämpferöl vor dem Einbau.
Ces amortisseurs sont déjà montés, mais ne contiennent pas d'huile. Remplissez-les d'huile avant de les mettre en place.
ショックには、オイルが封入されていません。オイルを封入してください。

1 Shock Spring Removal Entfernen der Dämpferfeder

Retrait du ressort de l'amortisseur ショックスプリングの取り外し

4x Make 4 4 fois
4 Stück 4個作ります

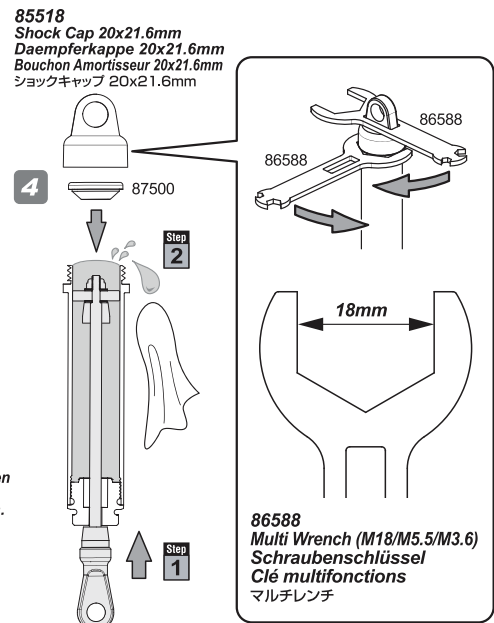
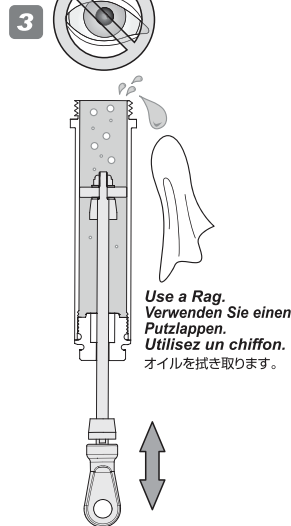
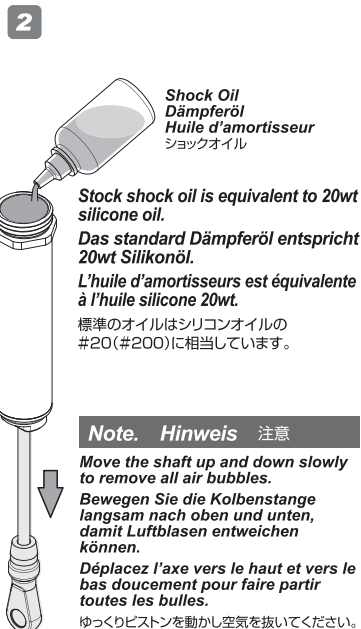
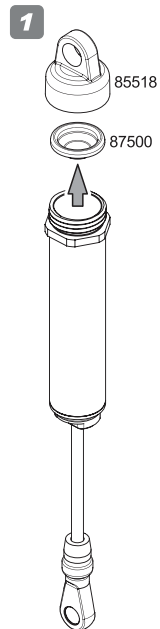


Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立て時は、逆の手順で図を参考にしてください。

2 Filling Oil Shocks Befüllen der Dämpfer mit Öl

Remplissage d'huile des amortisseurs オイルの入れ方

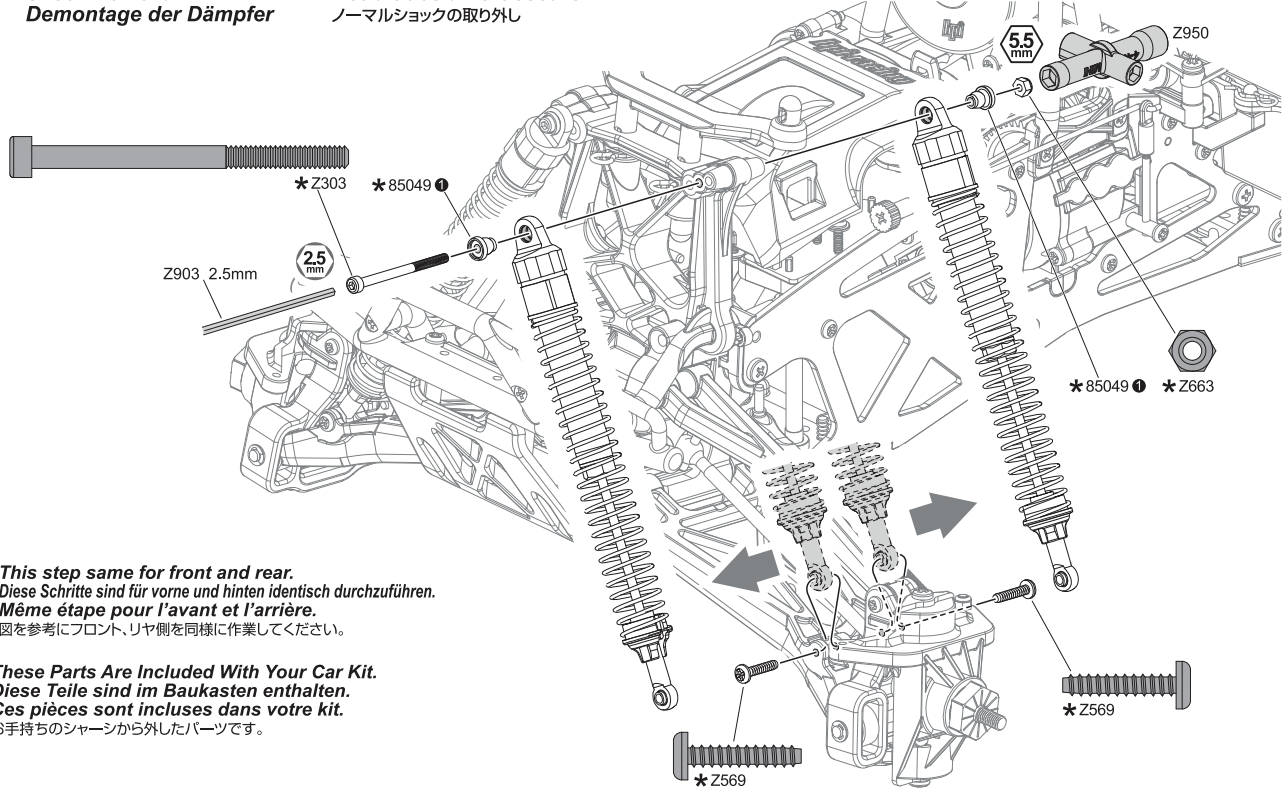
4x Make 4 4 fois
4 Stück 4個作ります



3

Shock Removal
Demontage der Dämpfer

Retrait des amortisseurs
ノーマルショックの取り外し



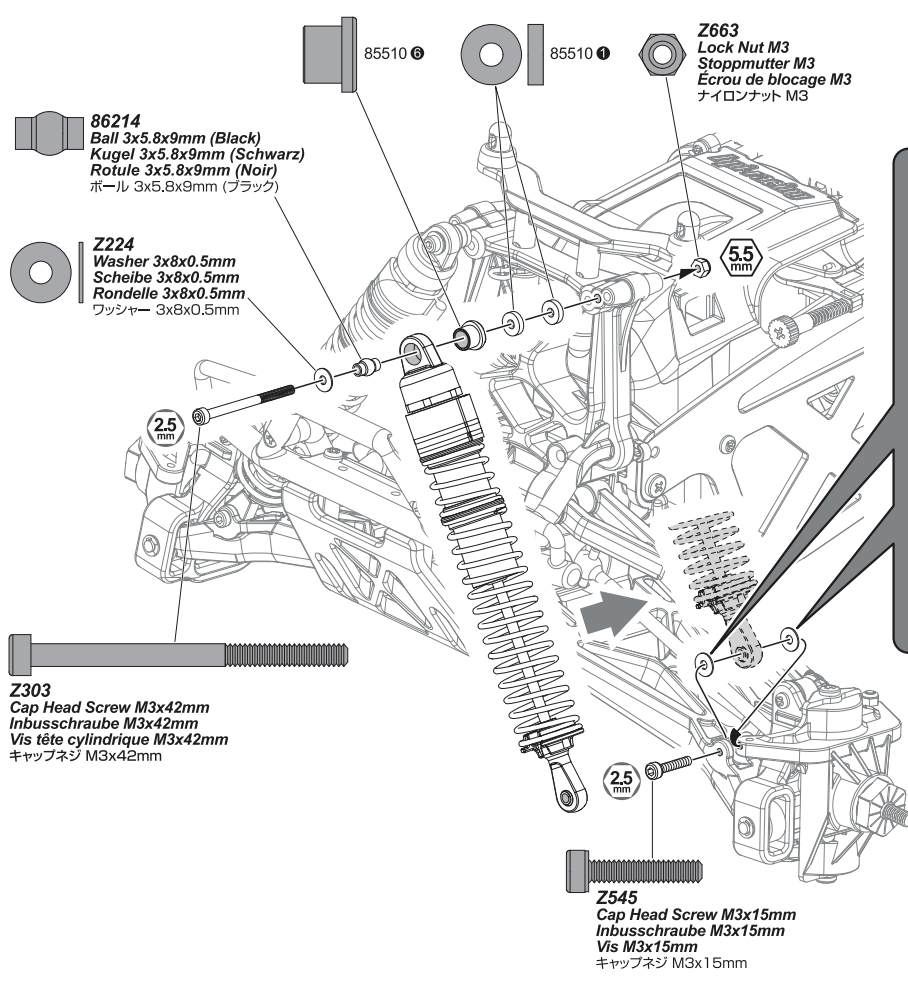
! This step same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.
● 図を参考にフロント、リア側を同様に作業してください。

*** These Parts Are Included With Your Car Kit.**
Diese Teile sind im Baukasten enthalten.
Ces pièces sont incluses dans votre kit.
お手持ちのシャーンから外したパーツです。

4

BIG BORE ALUMINUM SHOCK installation
Montage der Big Bore Aluminium Dämpfer

Mise En Place Des Amortisseurs Aluminium Gros Diamètre
アルミショックの取り付け



86214
Ball 3x5.8x9mm (Black)
Kugel 3x5.8x9mm (Schwarz)
Rotule 3x5.8x9mm (Noir)
ボール 3x5.8x9mm (ブラック)

Z224
Washer 3x8x0.5mm
Scheibe 3x8x0.5mm
Rondelle 3x8x0.5mm
ワッシャー 3x8x0.5mm

Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm

Z545
Cap Head Screw M3x15mm
Inbusschraube M3x15mm
Vis M3x15mm
キャップネジ M3x15mm

Z663
Lock Nut M3
Stopmmutter M3
Ecrrou de blocage M3
ナイロンナット M3

SAVAGE
LOW GRANT MONSTER TRUCK

Z224
Washer 3x8x0.5mm
Scheibe 3x8x0.5mm
Rondelle 3x8x0.5mm
ワッシャー 3x8x0.5mm

SAVAGE XL
SAVAGE X

! Not needed for SAVAGE X, XL.
Beim Savage X, XL nicht benötigt.
● N'est pas nécessaire pour le SAVAGE X, XL.
サベージX, XLの時は使用しません。

Shock Maintenance
Dämpferwartung

Entretien des amortisseurs
ショックのメンテナンス

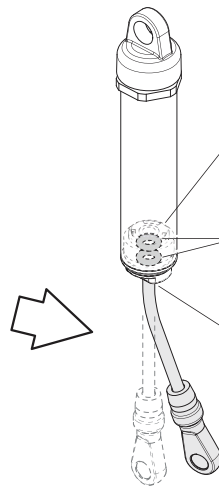
Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.
各部分が傷んでいないか確認してください。

If shock is damaged, shaft is bent, or oil is leaking, you can rebuild the shocks as seen below.

Falls der Dämpfer beschädigt oder die Kolbenstange verbogen ist oder der Dämpfer Öl verliert, können Sie ihn wie unten gezeigt reparieren.

Si l'amortisseur est endommagé, que son axe est tordu ou que de l'huile fuit, vous pouvez les réparer comme cela est indiqué ci-dessous.

各部分の傷み、シャフトの曲がり、オイルの漏れなどが合った場合は、下図を参考にメンテナンスしてください。

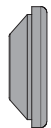


85233
Shock Bottom Cap Set (Assembled)
Untere Daempferkappe Set (Montiert)
Ens. Bouchons Inferieurs Amort. (Montés)
ショックボトムキャップセット(組立済)

If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.
Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.

Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.
シャフトが曲がっている時は、シリコンリングと合わせて交換してください。

Check for leaking oil.
Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
オイルの漏れを確認します。



87500
Bladder 16x5mm (Flat Type)
Daempfermembran 16x5mm (Flach)
Reservoir Souple 16x5mm (Type Plat)
ブラダー 16x5mm (フラットタイプ)



87524
Rubber Bump Stop
Einfederwegbegrenzer Aus Gummi
Butee Caoutchouc
ハンフストップラバー



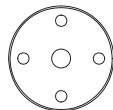
86544
Ball 7x6mm
Kugelpopf 7x6mm
Rotule 7x6mm
ボール 7x6mm



Z661
Lock Nut M2.6
Stopmmutter M2.6
EÉcrou de blocage M2.6
ナイロンナット M2.6



Z685
Washer 2.7x6.7x0.5mm
Scheibe 2.7x6.7x0.5mm
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



85069
Precision Piston 1.5x4 Holes (White)
Kolbenplatte 1.5x4 Loecher (Weiss)
Piston Précision 1.5x4 Trous (Blanc)
プレジジョンピストン 1.5x4穴(ホワイト)



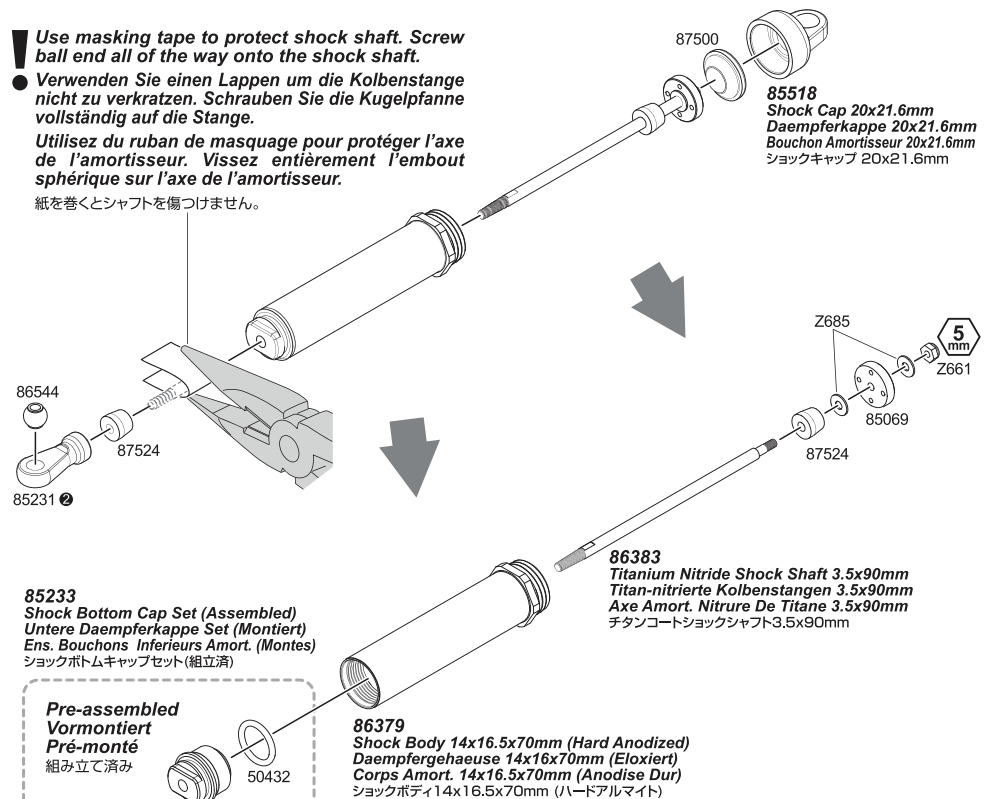
50432
O-Ring S-12 (Black)
O-RING S-12 (SCHWARZ)
JOINT TORIQUE S-12 (NOIR)
Oリング S-12 (ブラック)

Use masking tape to protect shock shaft. Screw ball end all of the way onto the shock shaft.

Verwenden Sie einen Lappen um die Kolbenstange nicht zu verkratzen. Schrauben Sie die Kugelpfanne vollständig auf die Stange.

Utilisez du ruban de masquage pour protéger l'axe de l'amortisseur. Vissez entièrement l'embout sphérique sur l'axe de l'amortisseur.

紙を巻くとシャフトを傷つけません。

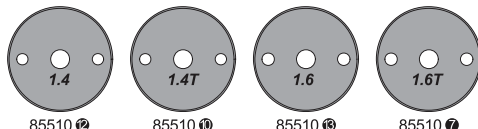


85233
Shock Bottom Cap Set (Assembled)
Untere Daempferkappe Set (Montiert)
Ens. Bouchons Inferieurs Amort. (Montés)
ショックボトムキャップセット(組立済)

Pre-assembled
Vormontiert
Pré-monté
組み立て済み

Do not disassemble.
Nicht zerlegen.
Ne pas démonter
ここは分解しないでください。

Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



Refer to page 13 for optional piston information.
Schauen Sie auf Seite 13 für weitere Informationen zu den Kolbenplatten.
Reportez-vous à la page 13 pour y trouver des informations supplémentaires sur les pistons.

オプションピストン(黒)を使用するときはP13を参考にしてください。

Shock Piston setting Réglage du piston de l'amortisseur
Auswahl der Kolbenplattenダンパーピストンセッティング

See below for shock piston information. Stock (White) piston is recommended for most applications. Untenstehend finden Sie Informationen zu den Kolbenplatten. Die standard-Kolbenplatte (weiß) wird für die meisten Strecken empfohlen. Vous trouverez ci-dessous des informations sur le piston de l'amortisseur. Le piston d'origine (blanc) est conseillé pour la plupart des utilisations. 下図を参考にセッティングしてください。キット標準ピストンの使用をお勧めします。

Stock setting Réglage d'origine
Standard Einstellung 標準セッティング

Good for most surfaces
Passend für die meisten Untergründe
Convient à la plupart des surfaces
滑りやすい路面、悪路、ジャンプ、すべての路面に適しています。



Oil weight
Öl-Viskosität
Viscosité de l'huile
オイルの硬さ

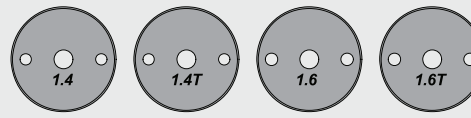
#10(86951) *#20(86953) #30(86955) #40(86957) #50(86959)

You can use #10(thin) to #50(thick) oil.
Sie können #10 (dünnflüssig) bis #50 (dickflüssig) Öl verwenden.
Vous pouvez utiliser de l'huile de viscosité allant de 10 (fluide) à 50 (épaisse).
オイルは、#10(やわらかめ)から#50(固め)の間でセッティングしてください。

*Stock shock oil is equivalent to 20wt silicone oil.
Das Dämpferöl entspricht 20wt Silikonöl.
L'huile d'origine des amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 20wt.
標準のオイルはシリコンオイルの#20(#200)に相当しています。

High traction surface setting Réglage pour une surface à forte accroche
Einstellung für griffigen Untergrund ハイグリップ路面セッティング

Stiff setting for high traction surfaces (Good forward traction)
Harte Abstimmung für griffigen Untergrund (gute Beschleunigung)
Réglage raide pour les surfaces à forte accroche (bonne traction vers l'avant)
ハイグリップ路面でサスペンションをあまり動かさないセッティング(車が進むセッティング)。



Option piston set (Black)
Optionale Kolbenplatten (schwarz)
Ensemble de pistons optionnels (noirs)
オプションピストンセット(黒)

Stiff damping
Harte Dämpfung
Amortissement plus raide
ダンパーが効く

Soft damping
Weiche Dämpfung
Amortissement plus souple
ダンパー効果が少ない

Using thin oil makes the truck bottom out easily.
Bei zu dünnem Öl kann der Truck leicht durchschlagen.
Avec de l'huile fluide, les amortisseurs peuvent facilement arriver en butée basse.
ピストンに対してオイルがやわらかいとフルボトムしてしまいます。
#30 oil is recommended.
#30 Öl wird empfohlen.
L'huile de viscosité 30 est conseillée.
オイルは#30をお勧めします。

Spare Parts Pièces détachées
Ersatzteile スペアパーツ

Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名
6561	x2	SPRING 18x20x1.7x5 (BLACK) DAEMPFFERFEDER 18x20x1.7x5 (SCHWARZ) RESSORT 18x20x1.7x5 (NOIR) スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック)	85518	x2	SHOCK CAP 20x21.6mm DAEMPFFERKAPPE 20x21.6mm BOUCHON AMORTISSEUR 20x21.6mm ショックキャップ 20x21.6mm	87524	x4	RUBBER BUMP STOP INFEDERWEGBEGRENZER AUS GUMMI BUTÉE CAOUTCHOUC パンフストップブラー
50432	x5	O-Ring S-12 (BLACK) O-RING S-12 (SCHWARZ) JOINT TORIQUE S-12 (NOIR) Oリング S-12 (ブラック)	86214	x4	BALL 3x5.8x9mm (BLACK) KUGEL 3x5.8x9mm (SCHWARZ) ROTULE 3x5.8x9mm (NOIR) ボール 3x5.8x9mm (ブラック)	Z224	x10	WASHER M3x8mm UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm RONDELLE M3x8mm NOIR ワッシャー-M3x8mm
75075	x12	SILICONE O-RING S4 (3.5x2mm) SILIKON O-RING S4 (3.5x2mm) JOINT TORIQUE SILICONE S4 (3.5x2mm) シリコン Oリング S4 (3.5x2mm)	86379	x2	SHOCK BODY 14x16.5x70mm (HARD ANODIZED) DAEMPFFERGEHÄUSE 14x16x70mm (ELOXIERT) CORPS AMORT. 14x16.5x70mm ((ANODISE)) ショックボディ 14x16.5x70mm (ハードアルマイト)	Z303	x6	CAP HEAD SCREW M3x42mm INBUSSCHRAUBE M3x42mm VIS TÊTE CYLINDRIQUE M3x42mm キャップネジ M3x42mm
85069	x2	PRECISION PISTON 1.5x4 HOLES (WHITE) KOLBENPLATTE 1.5x4 LOECHER (WEISS) PISTON PRÉCISION 1.5x4 TROUS (BLANC) プレジジョンピストン 1.5x4(ホワイト)	86383	x2	TITANIUM NITRIDE SHOCK SHAFT 3.5x90mm TITAN-NITRIERTE KOLBENSTANGE 3.5x90mm AXE AMORT. NITRURE DE TITANE 3.5x90mm チタンコートショックシャフト3.5x90mm	Z545	x6	CAP HEAD SCREW M3x15mm INBUSSCHRAUBE M3x15mm VIS TÊTE CYLINDRIQUE M3x15mm キャップネジ M3x15mm
85231	x1	SHOCK SPACER PARTS SET DAEMPFFER SPACER SET JEU PIÈCES ENTRETOISE AMORTISSEUR ショックスペーサーパーツセット	86544	x4	BALL 7x6mm DAEMPFFERKOPF 7x6mm ROTULE 7x6mm ボール 7x6mm	Z661	x4	LOCK NUT M2.6 STOPMUTTER M2.6 ÉCROU NYLON M2.6 ナイロンナット M2.6
85233	x2	SHOCK BOTTOM CAP SET (ASSEMBLED) UNTERE DAEMPFFERKAPPE SET (MONTIERT) ENS. BOUCHONS INFÉRIEURS AMORT. (MONTÉS) ショックボトムキャップセット(組立済)	86551	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 14.5 COILS (PINK 134gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.8mm 14.5 WDG (PINK 134gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.8mm 14.5 SP. (ROSE 134gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.8mm 14.5巻 (ピンク 134gF/mm)	Z663	x6	LOCK NUT M3 STOPMUTTER M3 ÉCROU DE BLOCAGE M3 ナイロンナット M3
85510	x1	SHOCK PARTS SET DAEMPFFER TEILE SET JEU PIÈCES AMORTISSEUR ショックパーツセット	87500	x4	BLADDER 16x5mm (FLAT TYPE) DAEMPFFERMEMBRAN 16x5mm (FLACH) RÉSERVOIR SOUPLE 16x5mm (TYPE PLAT) ブラダー 16x5mm (フラットタイプ)	Z685	x10	WASHER 2.7x6.7x0.5mm UNTERLAGSCHEIBE 2.7x6.7x0.5mm RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm

Optional Parts Pièces optionnelles
Tuningteile オプションパーツ

Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artike# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名
86549	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.5mm 12.5 COILS (BLUE 71gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.8mm 12.5 WDG (BLAU 71gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.5mm 12.5 SP. (BLEU 71gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.5mm 12.5巻 (ブルー 71gF/mm)	86555	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 10.5 COILS (RED 196gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.8mm 10.5 WDG (ROT 196gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.8mm 10.5 SP. (ROUGE 196gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.8mm 10.5巻 (レッド 196gF/mm)	86957	x1	PRO SILICONE SHOCK OIL 40wt (60cc) SILIKON-DAEMPFFER-OEL 40wt (60ccm) HUILE AMORTISSEURS PRO 40wt (60ml) PRO シリコンショックオイル 40wt (60cc)
86550	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.5mm 10.5 COILS (SILVER 89gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.5mm 10.5 WDG(SILBER 89gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.5mm 10.5 SP. (ARGENT 89gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.5mm 10.5巻 (シルバー 89gF/mm)	86951	x1	PRO SILICONE SHOCK OIL 10wt (60cc) SILIKON-DAEMPFFER-OEL 10wt (60ccm) HUILE AMORTISSEURS PRO 10wt (60ml) PRO シリコンショックオイル 10wt (60cc)	86959	x1	PRO SILICONE SHOCK OIL 50wt (60cc) SILIKON-DAEMPFFER-OEL 50wt (60ccm) HUILE AMORTISSEURS PRO 50wt (60ml) PRO シリコンショックオイル 50wt (60cc)
86553	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 12.5 COILS (WHITE 159gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.8mm 12.5 WDG(WEISS 159gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.8mm 12.5 SP. (BLANC 159gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.8mm 12.5巻 (ホワイト 159gF/mm)	86953	x1	PRO SILICONE SHOCK OIL 20wt (60cc) SILIKON-DAEMPFFER-OEL 20wt (60ccm) HUILE AMORTISSEURS PRO 20wt (60ml) PRO シリコンショックオイル 20wt (60cc)			
86554	x2	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 11.5 COILS (YELLOW 177gF/mm) DAEMPFFERFEDER 18x80x1.8mm 11.5 WDG (GELB 177gF/mm) RESSORT AM. 18x80x1.8mm 11.5 SP. (JAUNE 177gF/mm) ショックスプリング 18x80x1.8mm 11.5巻 (イエロー 177gF/mm)	86955	x1	PRO SILICONE SHOCK OIL 30wt (60cc) SILIKON-DAEMPFFER-OEL 30wt (60ccm) HUILE AMORTISSEURS PRO 30wt (60ml) PRO シリコンショックオイル 30wt (60cc)			

6 Adjustable Upper Arm Set Einstellbarer oberer Querlenkersatz

Jeu de bras supérieurs réglables アジャスタブルアッパーアームセット



93617 Turnbuckle M5x35mm
Spurstangensatz
Biellettes Pas Inverse
ターンバックル



86144 Ball 6.8x8x3mm
Kugelkopf
Bille
ボール



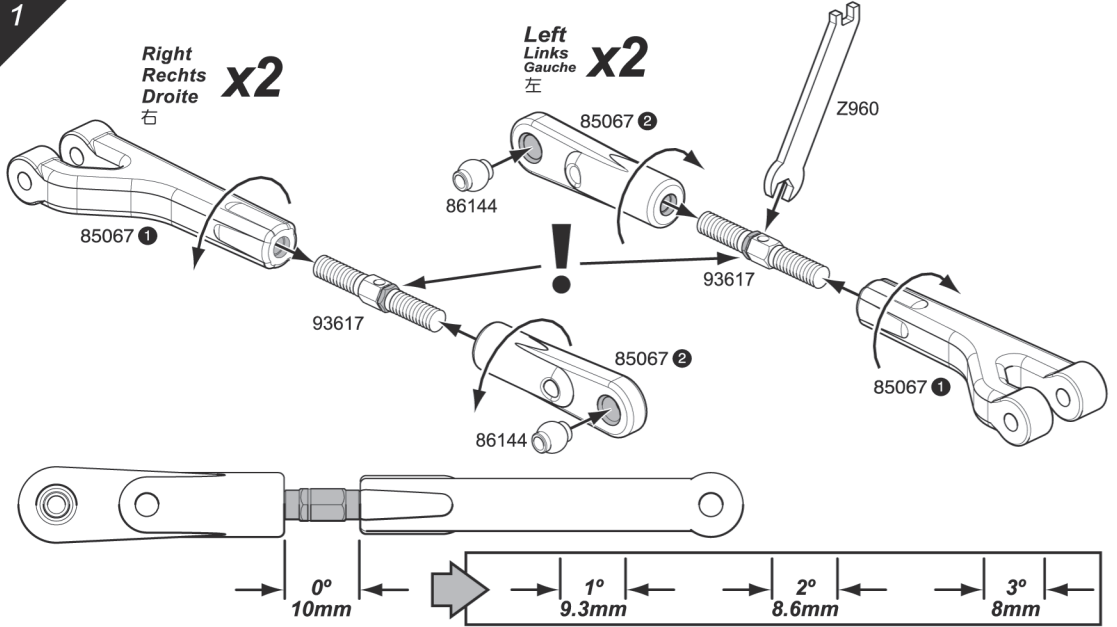
Z547 Cap Head Screw M3x20mm
Inbusschraube
Vis allen
キャップネジ



Z663 Nylon Lock Nut M3
Nylon Stopmutter
Ecrou Nylstop
ナイロンナット



Z960 Turnbuckle Wrench
Spurstangenschlüssel
Clé Plate
ターンバックルレンチ

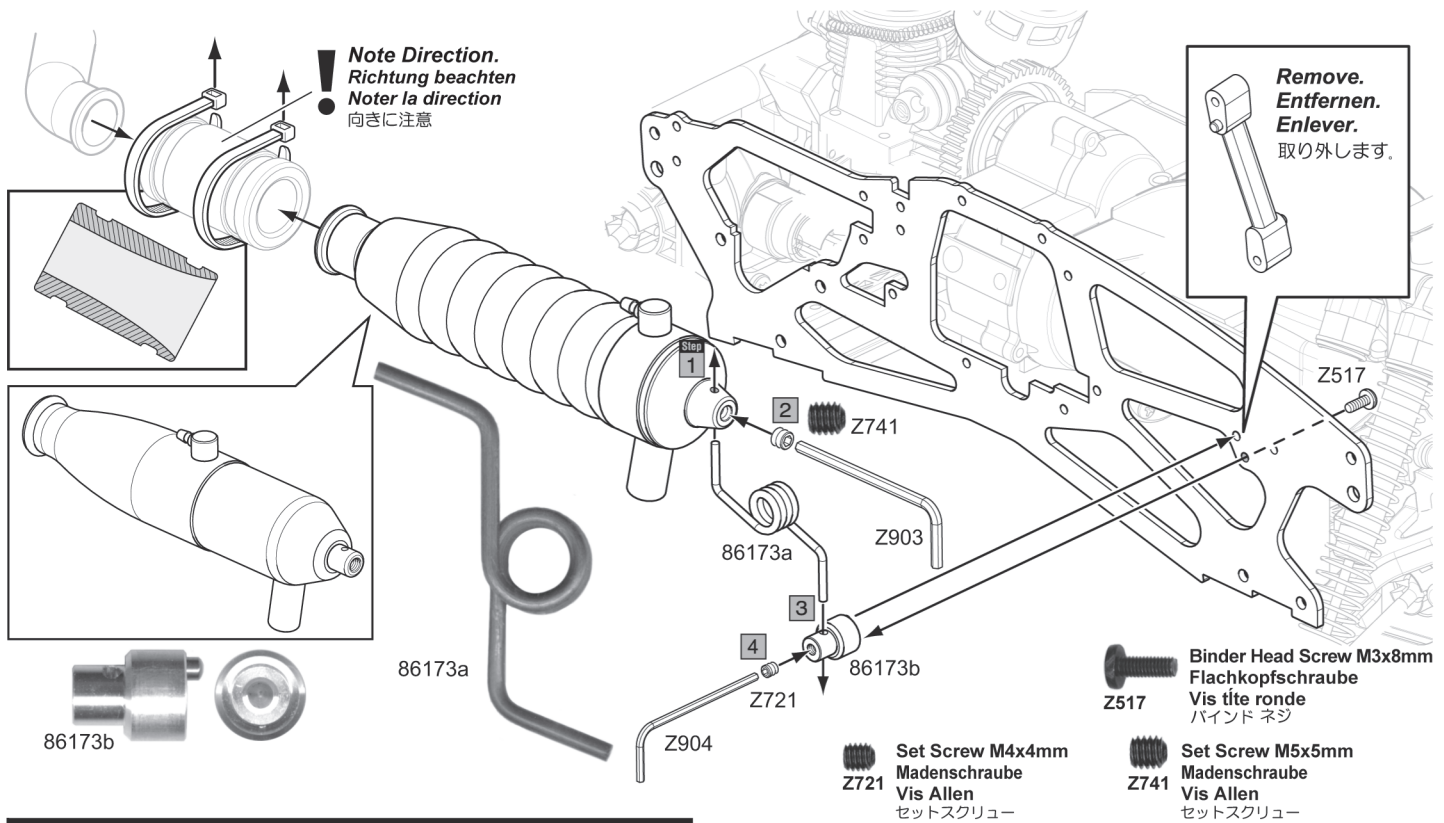


Spare Parts Ersatzteile Pièces détachées スペアパーツ

Number Artikel# Référence Jp	Qty. Anzahl Qté Jp	Description Bezeichnung Description Jp
85067	1	Upper Tie Rod Set (Savage) Daempfersteilesatz Set biellettes アッパータイロッドセット
86144	4	Ball 6.8x8x3mm Kugelkopf Bille ボール
93617	2	Turnbuckle M5x35mm Spurstangensatz Biellettes Pas Inverse ターンバックル
Z547	6	Cap Head Screw M3x20mm Inbusschraube Vis allen キャップネジ
Z663	6	Nylon Lock Nut M3 Nylon Stopmutter Ecrou Nylstop ナイロンナット
Z960	1	Turnbuckle Wrench Spurstangenschlüssel Clé Plate ターンバックルレンチ

7 Aluminium Tuned Pipe Aluminium Tuning Auspuff

Pot accordé aluminium アルミチューンドマフラー



Spare Parts		Ersatzteile		Pièces détachées		スペアパーツ	
Number Artike#	Reference 品番	Qty. Anzahl	Qty 入数	Description Bezeichnung	Description 品名		
86173		86173a	x1	Aluminum Mount and Retainer Set Aluminiumhaltersatz Support Aluminium Et Ensemble De Fixation アルミマウント、マフラスターセット			
		86173b	x1				
		Z517	x2				
		Z721	x2				
		Z741	x2				
		Z903	x1				
		Z904	x1				

SAVAGE X4.6 Big Block



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
755-1 Aritama Kita-machi,
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka 431-3121 JAPAN
053-432-6161

www.hpiracing.net.cn

HPI China
11# Fuyang Road,
Luyang, Zhoushi Town,
Kunshan, JiangSu, China 215313
(+86) 512-50320780